



LIGNES DIRECTRICES ET SPÉCIFICATIONS



SOMMAIRE

AVERTISSEMENT : Problèmes d'affectation : Assurez-vous que le nom de l'artiste que vous choisissez n'est pas déjà utilisé par un autre artiste, sinon il peut y avoir des problèmes d'affectation dans les magasins

1. TITRE DE L'ALBUM

- 1.1. Album sorti à nouveau / Plusieurs versions
- 1.2. Série de compilations
- 1.3. Plusieurs titres d'album
- 1.4. Éditions exclusives ou limitées
- 1.5. Traductions

2. TITRES DE PISTES

- 2.1. Parts
- 2.2. Titres de reprises
- 2.3. Titre générique
- 2.4. Silent, Hidden et Ghost Tracks / Performance, Backing et Split Tracks
- 2.5. Éditions exclusives ou limitées
- 2.6. Traductions
- 2.7. Continuous DJ Mix
- 2.8. Mixed Tracks

3. CONTENU BONUS

4. VERSIONS KARAOKE / TRIBUTE / COVER / MEDLEY

- 4.1. Karaoke / Tribute / Cover / Medley Artistes
- 4.2. Karaoke
- 4.3. Medley

5. 1-TRACK-RELEASE

6. CONTENUS POUR ADULTES

7. REMASTERED

8. RE-RECORDINGS

9. REMIXES

- 9.1. DJ Mix
- 9.2. Remix Artiste

10. ARTISTE

- 10.1. Artiste
- 10.2. Compound Artists (Artistes se produisant ensemble)

11. GENRE/LANGUE - MAUVAISE CLASSIFICATION

12. EXIGENCES SPÉCIFIQUES À LA LANGUE

- 12.1. Anglais
- 12.2. Espagnol & portugais
- 12.3. Allemand
- 12.4. Suédois, français et italien
- 12.5. Accents et caractères
- 12.6. Abréviations

13. ALBUMS DUPLIQUÉS (DOUBLES)

14. TYPE D'ALBUM

15. BANDE ORIGINALE DE FILM



1. TITRE DE L'ALBUM

1.1. Album sorti à nouveau / Plusieurs versions

Lorsqu'un album est sorti à nouveau ou lorsque plusieurs versions existent, la version doit contenir la différence de la version originale.

Exemple: Édition spéciale 25 ans
Version bonus (voir point 3)
Nouvelle version enregistrée
Version de 1969
Version Deluxe (voir point 3)

1.2. Série de compilations

Lorsque l'on crée une série de compilations, le titre doit être numéroté de manière croissante (en commençant par le numéro 1) et être écrit comme suit:

Exemple: Titre de la compilation, vol. XY

Important:

„Volume“ doit être abrégé par „vol.“;
toujours avec une virgule derrière le titre de la compilation;
toujours avec un espace avec „vol. “.

Important pour les compilations:

Les titres génériques de bundle comme par ex. „The Best of Deep House“, „Finest Chillout Tracks“, „Ibiza Lounge“, ou des titres basés sur des mots-clés (par ex. „Ibiza Lounge Chillout“, „100 House Tracks“, „Workout Fitness Running“) ne sont plus acceptés par iTunes.

1.3. Plusieurs titres d'album

Plusieurs titres d'album doivent être séparés dans le champ de titre par un slash (avec un espace avant et après le slash)

Exemple: Blonde on Blonde / Blood on the Tracks / Time out of Mind

1.4. Éditions exclusives ou limitées

Les informations „Exclusive“ ou „Limited Edition“ ne doit pas être utilisées car cela fait partie intégrante du produit.

La version originale/de base d'une version ne doit pas contenir d'informations supplémentaires. Par exemple, vous ne pouvez pas : „Version album“ ; "Version originale" ; "Mix original".

1.5. Traductions

Les traductions dans le titre doivent être entre parenthèses.



2. TITRES DE PISTES

Les titres des pistes doivent être uniques sur un album. Une seule et même piste ne doit pas être présente en double. Les mixes/remixs (par ex. Radio Mix, Extended Mix) de ces pistes font exception

2.1. Parts

Plusieurs parties d'une piste doivent être abrégées avec „Pt.“ avec une virgule derrière le titre de la piste et un espace après „Pt.“.

Exemple: Touch me I'm Going to Scream, Pt. 1
Touch me I'm Going to Scream, Pt. 2

2.2. Titres de reprises

Le nom de l'interprète de la reprise ne doit pas avoir le nom de la version de reprise concernée.

Le nom de l'artiste original ne peut pas être mentionné en général, ni dans l'artiste, ni dans le titre de la piste, ni dans la version.

Exemple: Titre : Love Me Tender
Interprète : Love Me Tender -> NON autorisé

2.3. Titre générique

Les titres génériques comme piste 1 ou piste 2 ne sont pas autorisés à moins qu'il ne s'agisse vraiment des titres des pistes.

2.4. Silent, Hidden et Ghost Tracks / Performance, Backing et Split Tracks

Elles doivent être clairement signalées dans la version.

2.5. Éditions exclusives ou limitées

Les informations „Exclusive“ ou „Limited Edition“ ne doivent pas être utilisées en tant que version de piste.

La version originale/version de base d'une piste ne doit pas contenir d'informations supplémentaires. Par exemple, vous ne pouvez pas : „Version album“ ; "Version originale" ; "Mix original".

2.6. Traductions

Les traductions du titre d'une piste doivent être écrites entre parenthèses après le titre de la piste pas dans le champ de la version.

2.7. Continuous DJ Mix

Un „Continuous DJ Mix“ combine des titres abrégés dans une piste plus longue. La piste plus longue doit être signalée clairement comme „Continuous DJ Mix“ et être écrite comme suit:

Exemple: Titre groupé : UKF Dubstep 2010
Titre de piste : UKF Dubstep 2010 (Continuous DJ-Mix)

Il est possible de saisir le DJ qui a réalisé le mix ou „Various Artists“ en tant que Performer pour un „Continuous DJ Mix“.

Si un „Continuous DJ Mix“ est composé de plusieurs parties, celles-ci doivent être saisies avec le supplément „Pt. 1“, „Pt. 2“ etc. dans le titre de la piste.

2.8. Mixed Tracks

Voir point 9.1.



3. CONTENU BONUS

Si un album a un „bonus content“, cela doit être signalé clairement dans la version du titre.

Un bundle peut uniquement contenir un bonus content s'il y a également une „version originale“ de ce bundle sans le bonus content correspondant.

Exemple : Bonus Track Version
Deluxe Version
Extended Version
Bonus Video Version
Bonus Digital Booklet Version
Audio Version (À utiliser UNIQUEMENT lorsque le produit physique est proposé en tant que set CD+DVD)

4. VERSIONS KARAOKE / TRIBUTE / COVER / MEDLEY

4.1. KARAOKE / TRIBUTE / COVER / MEDLEY Artiste

Pour les albums de karaoké, tribute et cover, le nom de l'artiste original ne doit en aucun cas apparaître dans un champ d'artiste au niveau de la piste ou au niveau de l'album. Cependant, si l'artiste original est également le compositeur ou le parolier, il doit être listé en tant que tel.

4.2. Karaoké

„Karaoké“ ne doit pas être un nom d'artiste seul au niveau de l'album ou du titre mais peut faire partie intégrante du nom de l'artiste.

Exemple: The Karaoke Kangaroos → AUTORISÉ
All Star Karaoke → AUTORISÉ
The Billy Joel Tribute Band → NON autorisé

Les titres de „karaoké“ doivent comporter un supplément dans la version du titre et avoir impérativement „karaoké“ comme genre.

Pour les versions de karaoké, les titres suivants sont autorisés:

- Originally performed by
- In the Style of

Le titre et l'artwork de la couverture ne doivent pas mentionnés directement le performer original!

Exemple: Scooter: The Whatever Tribute → NON autorisé
The Whatever Tribute to Scooter → AUTORISÉ

4.3. Medley

Chaque chanson d'un medley doit être indiquée dans le titre de la piste et être séparée par un espace suivi d'un slash „/“ et d'un autre espace. L'artiste original ne fait pas partie de l'artiste, du titre ou de la version

Exemple: Titre 1 / Titre 2 / Titre 3



5. 1-TRACK-RELEASE

Lorsque ton bundle contient un seul titre, les métadonnées de ce titre doivent concorder exactement avec les métadonnées de ton bundle et les informations sur l'artwork de la couverture.

Exemple: Titre de l'album: Elektra (Gian Paolo Fontani 2015 Mix)
Titre de piste: Elektra (Gian Paolo Fontani 2015 Mix)

6. CONTENUS POUR ADULTES

Une piste avec des contenus pour adultes doit être signalée avec une mention d'avertissement pour les parents „Explicit“ dans les paramètres de la piste. Les désignations „Explicit“ et „Clean Version“ ne sont pas autorisées dans le champ de la version.

7. REMASTERED

Lorsqu'une piste est remasterisée, le titre de la piste peut contenir le supplément „Remastered“. Lorsque la majorité des titres est remasterisée, le titre de l'album doit également contenir ce supplément.

8. RE-RECORDINGS

Le nom de l'album et chaque piste de l'album doit contenir l'une des désignations autorisées suivantes:

Re-Recorded Versions (pluriel au niveau de l'album)

Re-Recorded Version (singulier au niveau du titre)

Re-Recorded

9. REMIXES

Si un produit contient plusieurs remix d'un seul et même titre, cela doit être indiqué par „remixes“ dans la version de l'album.

Exemple: Dancing In the Key of Life (Remixes)

9.1 DJ Mix

Un album DJ Mix ne peut pas être publié en tant que fichier audio individuel, mais en tant que pistes individuelles qui reproduisent successivement le DJ Mix complet.

Le DJ Mix doit être désigné dans le champ de version au niveau du pack en tant que „DJ Mix“. Les pistes individuelles du DJ Mix doivent être clairement signalées dans la version en tant que [Mixed]. L'ajout [Mixed] doit aussi être utilisé lorsqu'il s'agit d'un Remix. En tant que performer, il faut saisir le DJ qui a créé le Mix, sachant que „Various Artists“ n'est pas autorisé dans ce cas.

Exemple titre d'album: Bargrooves Summer 2018 (DJ Mix)

Exemple titre de piste: Can't Get Enough! (Dr Packer Extended Remix) [Mixed]

9.2 Remix Artiste

Afin d'assurer un lien vers le profil de l'artiste du remixeur dans les magasins, le remixeur doit être entré dans les informations de piste sous "Contributeurs".



10. ARTISTE

AVERTISSEMENT : Problèmes d'affectation : Assurez-vous que le nom de l'artiste que vous choisissez n'est pas déjà utilisé par un autre artiste, sinon il peut y avoir des problèmes d'affectation dans les magasins.

10.1 Artiste

- L'artiste principal doit toujours être listé comme „Performer“.
 - Les artistes doivent toujours être écrits pareils sur tous les produits.
 - S'il vous plaît commencer les noms des contributeurs avec une lettre majuscule. Les noms et les noms des autres contributeurs commencent toujours par le prénom suivi du nom de famille :
Fred Smith → CORRECT
Smith, Fred → FAUX
 - Les noms d'artiste ne doivent contenir aucune information supplémentaire comme : rôle, date, instrument, nom du groupe, traductions, etc.
 - Le parolier et le compositeur doivent être des personnes réelles (noms officiels). Exception : Le nom d'artiste a été enregistré auprès d'une société de gestion. Dans ce cas, contactez au préalable ton Label Manager.
 - Il est interdit de nommer l'artiste après la sortie/titre de la piste..
 - **Various Artists (Divers interprètes):** S'il y a quatre ou plusieurs artistes principaux sur l'album, le performer doit être au niveau de l'album principal „Various Artists“. N'utilisez pas „Various Artists“ pour un bundle à 1 piste ou si un seul artiste est présent sur un album.
Au niveau de la piste, un performer ne peut être „Various Artists“ à moins qu'il ne s'agisse d'un mix continu de divers interprètes (->„Continuous DJ Mix“).
- En tant que nom d'artiste pour les contenus anglophones, il ne faut ni utiliser des variantes ni des abréviations de „Various Artists“ (par ex. „V/A“, „V.A.“, „Various“, „Various Artist“ ou „Varios“).
- Les versions traduites de „Various Artists“ sont acceptées si elles sont conformes à la langue des contenus.
- **Mix et remixes (collections et compilations)** Les albums qui ont été mixés ou compilés en tant que collection de diverses pistes d'un DJ ou d'un artiste doivent lister le DJ ou l'artiste au niveau de l'album et identifier en tant que „performer“. N'utilisez pas dans ce cas „Various Artists“ comme performer.
 - **Les artistes non spécifiques** comme chœurs, orchestre ou chanteur ne sont pas autorisés ! Les noms d'ensemble doivent être conformes au nom correct du show ou de la production:

Original Broadway Cast of Cats → CORRECT
Cast of Cats → FAUX

10.2. Compound Artists (Artistes se produisant ensemble)

S'il y a plusieurs interprètes, chaque interprète doit être répertorié individuellement et en tant qu'interprète distinct dans les contributeurs.

→ La libération est attribuée aux profils individuels des artistes dans les magasins. (S'ils n'existent pas encore, ces profils seront recréés.)

EXCEPTION : Les artistes qui se produisent toujours ensemble en tant que groupe doivent être répertoriés comme un artiste commun.

→ La libération est attribuée au profil commun des artistes interprètes ou exécutants dans les magasins. (Si cela n'existe pas encore, ce profil sera recréé.)

Exemple: Simon & Garfunkel
Katrina & The Waves
Ray Conniff & Friends
Kruder & Dorfmeister



11. GENRE/LANGUE - MAUVAISE CLASSIFICATION

Si le produit a été attribué involontairement ou volontairement au mauvais genre ou à la mauvaise langue, il ne sera pas accepté par les boutiques.

En tant que directive, il est recommandé d'observer des artistes correspondants dans le store et d'appliquer le même genre/un genre similaire au produit.

S'il faut fournir une compilation de mix avec plusieurs genres, le genre représenté avec le plus grand pourcentage doit être sélectionné comme premier genre. **EXCEPTION** : Les compilations de fitness doivent avoir comme genre principal „fitness/sport“ au niveau de l'album.

12. EXIGENCES SPÉCIFIQUES À LA LANGUE

Les mots entièrement majuscules sont interdits!

12.1. Anglais

La première lettre de chaque mot doit être en majuscules.

Font **EXCEPTION** : Article, prépositions, conjonctions.

Exemple: In the Still of the Night
The Angel and the Gambler

Le premier et le dernier mot d'un titre (et le titre entre parenthèses) doivent commencer avec une majuscule.

Exemple: (The Angels Wanna Wear My) Red Shoes
The Beat Goes On

Les mots avant et/ou après un trait d'union, un slash (/), un double-point (:) ou & doivent commencer avec une majuscule.

Exemple: Love: And a Million Other Things
Venice Beach : The Tracks of Summer

„The“ doit être écrit avec une majuscule en tant que premier mot s'il s'agit du début d'un nom d'artiste et s'il s'agit du premier mot entre parenthèses.

Exemple: The Way You Look Tonight
(The Man Who Shot) Liberty Valance

À quelques exceptions près, les mots suivants sont écrits en minuscule:

- a, an, and, as, but, for, from, nor, of, or, so, the, to, yet.
- Les prépositions avec quatre lettres ou moins (at, by, for, from, in, into, of, off, on, onto, out, over, to, up, with), à moins qu'elles ne fassent partie d'une phrase verbale ou qu'elles ne soient utilisées comme un autre type de mot (par ex. comme adverbe, adjectif, substantif ou verbe).

Exemple: Get Over It
Get Out of Here
Fall For You

Ces règles s'appliquent également aux mots écrits volontairement avec une erreur.

Exemple: In da House
Kill Rock 'n Roll"
It's fo' Realz
I Ain't Got Nobody



12.2. Espagnol & portugais

Pour les titres d'albums et de pistes espagnols et portugais, les utilisateurs peuvent opter pour une majuscule ou une minuscule pour les titres ou les phrases, à condition que l'orthographe soit homogène pour un album. Le premier mot entre parenthèses ou entre crochets est écrit avec une majuscule. De plus, les mots après un trait d'union (-), un slash (/) ou un double-point (:) doivent être écrits avec une majuscule.

Exemple : Luz da Tua Voz (Ao Vivo)
Popurrí: Guitarras de media noche / Ya no me quieres / Paloma querida (En directo)
Sevillanas: La vuelta del camino

Les mots espagnols suivants doivent toujours être minuscules.

- a, e, las, por, al, el, los, un, de, en, o, una, del, la, para, y

Les mots portugais suivants doivent toujours être minuscules

- a, das, nas, pela, à, de, no, pelas, ao, do, nos, pelo, aos, dos, o, pelos, as, e, os, por, às, em, ou, um, da, na, para, uma

12.3. Allemand

Les majuscules et les minuscules suivent les règles de la nouvelle orthographe allemande. Pour les titres d'albums et de pistes, les majuscules et les minuscules doivent être utilisées pour les phrases et la première lettre de tous les substantifs doit être écrite en majuscule.

Exemple: Was ihr wollt
Ich tu dir weh
So ist das Spiel

Trémas

Dans les noms et les titres allemands, tous les caractères traditionnels de l'orthographe allemande doivent être utilisés (par ex. Ä, ä, Ö, ö, Ü, ü, ß).

Exemple : Möwe → CORRECT
Moewe → FAUX

12.4. Suédois, français et italien

Les titres suédois, français et italiens d'albums et de pistes doivent être formatés en majuscules et minuscules pour les phrases. Seule la première lettre d'un titre ou d'une phrase doit être écrite en majuscule (à l'exception des noms propres - personnes, lieux, choses).

Exemple: L'amour dans la rue
Il mondo che vorrei
För sent för edelweiss

12.5. Accents et caractères

Les langues prises en charge doivent comprendre tous les accents.

Exemple: Hôtel d'Angleterre Révérence
Kärlek är ett brev skickat tusen gånger
Max Gazzé
Les plus belles chansons françaises



12.6. Abréviations

Les abréviations suivantes sont autorisées:

#, &, a.k.a., DJ, feat., No., Pt., Pts., TV, vs., Vol., MC

Les abréviations suivantes ne sont PAS autorisées:

Alt., Dj, Ft., Feat., N., Rmx, Tv, V., VI., Vs., v., w/, w/o, ft.

13. ALBUMS DUPLIQUÉS (DOUBLES)

Un seul et même album ne doit en aucun cas être en double dans les boutiques. Si cela était le cas, les deux albums seraient mis hors ligne.

14. TYPE D'ALBUM

Le type d'album ne doit pas être écrit manuellement derrière le titre ou dans le champ de version.

Exemple: Titre de l'album : Take Me Higher (Maxi Single) → NON autorisé

Exemple: Titre de l'album: Take Me Higher EP → Permis si le type est réellement EP

15. BANDE ORIGINALE DE FILM

Les bandes originales et musiques de film, de TV et de comédies musicales doivent avoir un supplément dans le titre de l'album:

Exemple: Version: Original Motion Soundtrack

Exemple: Twilight (Original Motion Picture Soundtrack) → s'il y a en fait un film/série/musical apparenté.

Version: Original Score

Exemple: Happy Feet (Original Score)